Министерство культуры Республики Беларусь
Белорусский государственный университет культуры и искусств

# БАРЫШЕВСКИЕ ЧТЕНИЯ

*Материалы V Международной заочной научной конференции*
*(Минск, 24 апреля 2025 г.)*

Минск
БГУКИ
2026

**СОДЕРЖАНИЕ**

*Ван Вэй.* Образы космоса в искусстве русского авангарда ……. 7

*Ван Цзяньюй.* Одежда с китайскими традиционными мотивами: продвижение на международном интернет-рынке …… 11

*Ван Юйлу.* Темы и образы Востока в музыкальном искусстве России ……. 16

*Ван Юекай.* Репрезентация божественного порядка в гравюре У. Блейка «Великий архитектор» и органического хаоса в китайской мифологии: компаративный анализ ……... 22

*Дэн Юймин.* Творчество Йозефа Бойса в контексте постмодернизма …….. 28

*Киселева Е. А.* Определение понятия «стиль» в искусстве 32

*Ковалев Р. В.* Технологии и визуализация в современном эстрадном танце ……... 37

*Коновальчик И. В.* Обращение к архаике как одно из направлений развития современного белорусского танца … 42

*Коршук А. Н.* Коммерческая направленность как один из аспектов функционирования классического кроссовера 47

*Кошина Е. И.* Тема войны в современном белорусском кинематографе ……. 51

*Ли И.* Образ поэта Ли Бо в современной городской и ландшафтно-парковой скульптуре …… 57

*Ли Дайсун.* Развитие аудиотеатра в Китае и Беларуси в 1920–1980-е гг. ……. 62

*Ли Сюэсинь.* Трансформация символа и статуса мифообраза Нюйвы …….. 67

*Люй Янань.* Элементы традиционной культуры Китая в национальном анимационном кинематографе …….. 73

*Лю Ли.* Особенности трактовки цветка нарцисс в китайской художественной культуре ……... 79
*Нестерова В. В.* Средства выразительности циркового искусства в художественно-образном решении государственных специальных культурных мероприятий …….. 86
*Николаева Ю. Г.* Особенности эстрадно-цирковых представлений в советском цирке …….…… 91
*Пэн Синьчжэн.* Постиндустриальный пейзаж как актуальное направление современной китайской живописи …. 97
*Родцевич А. П.* Рецензия как жанр критической мысли: к теории вопроса ……. 102
*Столяр О. Н.* Специфика использования музыки в конкурсной бальной хореографии ……... 105
*Су Дань.* Образ детской игры в фортепианной музыке Ван Лисаня (на примере пьесы «Народные игрушки») ….. 111
*Су Жунцзи.* Актерская школа Китая и Беларуси: к теории вопроса ……. 115
*Сюе Тянь.* Значение современных мультимедийных средств в телевизионных хореографических проектах ….. 123
*Сюй Байсян.* Репрезентация контента телевизионного музыкального конкурса в современном медиапространстве …… 129
*Сюй Дэшунь.* Иллюстрации Чэнь Хуншоу к поэтическому циклу «Девять песен» Цюй Юаня …….. 133
*Сюй Цзинань.* Поэтичность в живописи цветов и птиц Ли Цзэминя ……...……... 139
*Сюн Юаньдун.* Специфика претворения жанра баллады в джазовой музыке XX в. …… 145
*Трапянок У. А.* Рэпрэзентацыя спектакляў Тэатра юнага гледача на беларускім радыё …….. 150
*У Итун, Бриткевич Д. В.* Взаимодействие китайского и западного искусства в творчестве Цзэн Фаньчжи …… 157
*У Юе.* Краткий анализ инновационной эффективности технологии VR в киноповествовании ……...… 163
*Фань Чжунтао.* Символические особенности повседневных артефактов в китайском искусстве …… 167

*Ху Нань.* Воплощение образа павлина в творчестве А. Дюрера ……. 172
*Ху Цзинянь.* Театр танца в китайском и европейском культурных контекстах: компаративный анализ ……. 178
*Ху Цзянхуа.* Отражение китайской истории и культуры эпохи Тан через танцевальные образы в фильмах о Ян-гуйфэй ……... 184
*Цзоу Мэнян.* Творчество Фэн Чжэнцзе в контексте яньсу-искусства ……... 188
*Ци Нин.* Основные этапы развития Шанхайской студии анимационных фильмов …… 194
*Ци Ятин.* Уильям Блейк как родоначальник жанра «книга художника» ……. 199
*Чжан Ваньцин.* Значение пасторальности в творчестве В. Золотарева ……... 203
*Чжан Исинь.* Особенности развития киноиндустрии КНР в первой четверти XXI в. ……... 209
*Чжан Хайчао.* Слияние науки и искусства: применение и дизайн медиаискусства на временных экспозициях (на примере выставки «Ван Гог. Ван Лав») …… 213
*Чжан Цзыхань.* Специфика детских телевизионных программ Китая ……... 218
*Чжан Янь.* Специфика образовательного процесса в школе танца Шанхайской театральной академии ……..... 224
*Чжан Яньпэн.* Театральные скетчи в телевизионном эфире Китая …….. 232
*Чжао Айлинь.* Художественное изображение городских обычаев китайских и белорусских ярмарок …… 237
*Чжао Синьюе.* Художественная образность танца в творчестве А. Яковлева …… 247
*Чжоу Тун.* Деятельность федераций и ассоциаций спортивного бального танца в современном Китае ……. 253
*Чжун Цяньцянь.* Формирование моральных норм в китайской и европейской культуре: сходства и различия ….. 261
*Чжэн Цзяньи.* Танцевальный фольклор в китайском театре (на примере интерпретации поэмы «Ода Ло-шэнь») 268

*Чэн Сюйжун.* Политические мотивы в работах советских художников неофициального искусства второй половины XX в. ……... 274
*Чэнь Паньинь.* Специфика жанра фэнтези в американском кинематографе …….. 279
*Чэнь Хаоян.* Творческое прочтение образов Янки Купалы и Якуба Коласа в белорусской живописи XX – начала XXI в. …… 284
*Чэнь Цзинлунь.* Эволюция танцевальных стилей хип-хоп ……. 289
*Ши Летао.* Самобытность творчества китайских женщин-художниц в XX в. ……... 294
*Ян И.* Инновационное применение мультимедийных технологий в современных музеях …… 298
*Ян Чжихуэй.* Образы китайских вождей в портретной живописи Ли Ци …….. 303
*Ясюк Е. Е.* Коллаборация представителей разных видов искусств как художественный ход при создании общего произведения ……..…….. 309

УДК [7.096+792.096](476)"1920/1960"

**Ли Дайсун,**
*соискатель ученой степени кандидата наук учреждения образования «Белорусский государственный университет культуры и искусств», Минск, Беларусь*

# РАЗВИТИЕ АУДИОТЕАТРА В КИТАЕ И БЕЛАРУСИ В 1920–1980-е гг.

**Аннотация.** Характеризуются процессы развития белорусского и китайского аудиотеатров в XX в. Затрагиваются вопросы этимологии, рассматриваются ключевые этапы становления аудиотеатра в Китае и Беларуси, их обусловленность развитием технологий звукозаписи и культурная специфика. В качестве общих черт аудиальных форм театра в наших странах выделяются сохранение роли радиотеатра как корневой формы аудиодраматургии, связь содержания и образного строя произведений аудиотеатра с историко-культурным контекстом, направление развития от репрезентаций театральных представлений к созданию оригинальных произведений.

**Ключевые слова:** аудиотеатр, радиотеатр, Китай, Беларусь.

**Li Daisong,**
*Applicant for the degree of Candidate of Science, Belarusian State University of Culture and Arts, Minsk, Belarus*

# THE DEVELOPMENT OF AUDIO THEATRE IN CHINA AND BELARUS FROM THE 1920s TO THE 1980s

**Abstract.** This article characterizes the development of Belarusian and Chinese audio theatre in the 20th century. The study addresses the etymological issues of the "audio theatre" concept and examines the key stages of its formation in China and Belarus, focusing on their dependence on the development of sound recording technologies and their cultural specifics. Common features identified include the continued role of radio theatre as the foundational form of audio drama, the connection between the content and imagery of audio works and their historical-cultural context, and a developmental shift from representations of theatrical performances toward the creation of original works.

**Keywords:** audio theatre, radio theatre, China, Belarus.

Аудиотеатр – яркая и динамично развивающаяся область современного искусства. Актуальность изучения различных

аспектов бытования аудиотеатра в современном художественном пространстве связана как с активизацией межкультурных взаимодействий двух стран, так и с особой ролью в них техногенных видов искусств. Задачи данной публикации – характеристика ключевых этапов развития белорусского и китайского аудиотеатров в XX в., выявление их общих черт и культурной специфики. Статья является первым опытом сравнения процессов становления аудиальных форм театрального искусства Китая и Беларуси.

В первую очередь требуется прояснение самого понятия «аудиотеатр», поскольку, несмотря на широкое употребление, опыты его научной дефиниции сегодня немногочисленны. Е. В. Григорьева, изучая проблемы терминологии в аудиокультуре, выделяет в качестве основных терминов аудиокнигу, аудиоспектакль, радиоспектакль и аудиофильм, между которыми «не всегда можно провести четкие границы» [2, с. 185]. В. Ю. Баль также говорит о том, что разные аудиоформаты не отличаются «чистотой» в том смысле, что они одновременно принадлежат нескольким зонам творческих и профессиональных интересов [1, с. 58]. Соответственно, аудиотеатр может быть выделен как жанр современного искусства, тесно связанный с жанром радиоспектакля, существующий в различных аудиоформатах.

В методологическом плане опорными являются дефиниции аудиотеатра, представленные в работе В. А. Трепенка. Он определяет современный аудиотеатр как «синтетическое художественное явление, которое функционирует в традиционных и цифровых медиумах <…>, формируется с использованием художественных акустических и технических формообразующих средств выразительности» [5, с. 18]. В. А. Трепенок выделяет три периода в развитии аудиотеатра, рассматривая его в связи с истоками в формах радиовещания – «подготовительный» период развития художественного радиовещания с 1920-х гг.; период «утверждения», связанный с появлением средств фиксации звука, начиная с середины XX в.; и «период разнообразия» конца XX – начала XXI в., определяемый влиянием глобализации, коммерциализации, распространением цифровых технологий звукозаписи [Там же, с. 20].

Как в Китае, так и в Беларуси «подготовительный» этап развития аудиотеатра начинается в 1920-е гг. и связан с фор-

мированием государственной системы радиовещания. В обеих странах история радиотеатра зарождается с трансляции театральных представлений. До середины XX в. китайские радиопостановки проходят путь непрерывного художественного совершенствования, на котором были созданы выдающиеся произведения искусства радиодраматургии («Воспоминания о терроре» Су Цзугуя, «Десять тысяч шин» Ху Сюя по пьесе Чэнь Кая). Особенностью китайского радиотеатра этого периода является его «не только высокохудожественная, но и идеологическая ценность» [3, с. 74], отражение актуальных тем современности, среди которых одной из важнейших стала борьба против японской военной агрессии.

Значимое место в истории китайского аудиотеатра занимает репрезентация традиционной китайской оперы. Поскольку первые аудиозаписи пекинской оперы на фонограф появились уже в начале XX в., их можно считать наиболее ранней формой аудиотеатра в Китае. В 1903 г. британской компанией EMI Records была организована запись известных мастеров пекинской оперы, таких как Вай Гуфэнь, Сунь Цзюйсянь и др. [7, с. 125]. Пластинка с записью корифея пекинской оперы Сунь Цзюйсяня положила начало звукозаписывающей индустрии Китая.

Связь с музыкальным театром была характерна также для формирования белорусского радиотеатра, начавшегося «в 1926 г. с трансляций музыкальных, а позже и драматических спектаклей» [3, с. 78].

Поворотным моментом в истории аудиотеатра в целом становится развитие технологии звукозаписи – возможность фиксации радиопостановок и их воспроизведения вне радиоэфира. В Китае эти процессы особенно интенсивно разворачиваются после образования Китайской Народной Республики (КНР) в 1949 г. В этот период в свет выходит множество аудиоизданий с участием известных актеров пекинской оперы, публикуются аудиозаписи более 40 региональных разновидностей опер – опера Юэ, опера Чао, Шанхайская, Сычуанская опера, опера Хуай. После того, как практика фиксации звучащей музыки на фонограф сменяется выпуском грампластинок, появляются пластинки с записями литературно-художественных произведений. Первая партия аудиоизданий на плас-

тинках была выпущена фабрикой «Чжунхуа» и содержала такие передачи, как «Рай в освобожденном районе», «Армия, вперед», «Песня победы», «Поворот к Новому Китаю» и др. [3, с. 80].

В истории белорусского аудиотеатра 1940-х гг. появляются записи на магнитных лентах, которые, начиная с момента основания звукозаписывающей фирмы «Мелодия», переиздавались на пластинках [5, с. 16]. В дальнейшем перевод архивных записей в цифровой формат позволил продолжить их существование как в форме радиоэфиров, так и в виде автономных аудиозаписей, представленных на белорусских интернет-ресурсах и электронных носителях.

При этом в Китае и Беларуси во второй половине XX в. радиотеатр остается основной формой бытования аудиотеатра, активно развиваясь в направлении расширения и углубления содержания, совершенствования приемов художественной выразительности и технического воплощения спектаклей. В обеих странах в это время усиливается тенденция к созданию оригинальных произведений для радиотеатра. Большую роль в становлении искусства аудиотеатра в обеих странах играла государственная поддержка, обусловившая содержательные доминанты радиодраматургии. После образования КНР основой сюжетов аудиоспектаклей становится революционная борьба. В Беларуси после Великой Отечественной войны 1941–1945 гг. одной из главных тем художественного радиовещания является прославление подвига советского народа в защите от захватчиков и восстановлении страны, представленная в спектаклях «Константин Заслонов» А. И. Мовзона, «Брестская крепость» К. Л. Губаревича. 1960–1990-е гг. В. Трепенок определяет как период расцвета белорусского радиотеатра, когда его функционирование «осуществлялось на высшем художественном уровне» [6, с. 12].

Среди особенностей развития аудиотеатра в Китае во второй половине XX в. отметим его нелинейный характер, связанный со сложным и неоднозначным для национального искусства периодом культурной революции 1966–1976 гг., когда содержание художественного вещания подвергалось строгой цензуре. Вместе с тем в период «реформ и открытости» [4, с. 43], который начинается в 1978 г. после завершения культурной революции, развитие китайского аудиотеатра активизируется,

создаются новые жанры, такие как пересказ, сериал, музыкальная проза. Они предвосхищают появление аудиокниг и представляют собой «творческую трансформацию и инновацию китайской традиции повествования» [4, с. 43], развитие древних традиций искусства рассказывания историй. В белорусском аудиотеатре этого периода определяющее значение сохраняет направленность на популяризацию выдающихся образцов национальной литературы и драматургии.

1990-е гг. открывают новый этап в истории мирового аудиотеатра, обусловленный процессами глобализации, развитием цифровых технологий и распространением интернет-вещания. Вместе с тем традиции китайского и белорусского аудиотеатров, заложенные во второй половине XX в., продолжают играть важную роль в развитии этого искусства на современном этапе.

Становление аудиотеатров в Китае и Беларуси отражает общемировые процессы развития аудиальных форм театра и связано с постепенным совершенствованием технологий звукозаписи, позволяющих тиражировать произведения аудиодраматургии вне эфиров на радио. Переход от радиовещания к автономным носителям в середине XX в. в обеих странах является моментом формирования собственно аудиотеатра. Общие черты этого процесса – сохранение роли радиотеатра как корневой формы аудиодраматургии, связь содержания и образного строя произведений с историко-культурным контекстом, направленность развития от трансляций театральных представлений к созданию оригинальных произведений. Особенностью аудиотеатра Китая является значимая роль традиционной оперы, первые записи которой появились еще в начале XX в.

---

*1. Баль, В. Ю.* Аудиокнига, аудиоподкаст, аудиосериал – новые форматы медиапространства / В. Ю. Баль // Библиосфера. – 2020. – № 1. – С. 56–63.

*2. Григорьева, Е. В.* Проблемы терминологии в аудиокультуре / Е. В. Григорьева // Слово. Словарь. Термин. Лексикограф : сб. ст. Междунар. науч.-практ. конф. памяти д-ра филол. наук, проф. Ю. Н. Марчука, Москва, 1–2 марта 2019 г. / под общ. ред. И. И. Валуйцевой, ред. англ. текста И. А. Улиткин. – М., 2019. – С. 184–189.

*3.* 刘家思, 周桂华. 广播传播与戏剧新路——论中国现代广播剧的诞生及其发展历程 / 刘家思, 周桂华 // 绍兴文理学院学报. – 2014. – Vol. 34. – № 3. – P. 73–81. = *Лю Цзяси*. Новый путь радиосвязи и драматургии: о зарождении и развитии современной китайской радиодраматургии / Лю Цзяси, Чжоу Гуйхуа // Вестник Шаосинского ун-та. – 2014. – Т. 34. – № 3. – С. 73–81.

*4.* 粟 锋. 数字时代我国有声书的产业、技术与价值研究 / 粟 锋 // 图书情报导刊. – 2020. – Vol. 5. – № 3. – P. 43–49. = *Су Фэн.* Исследование отрасли, технологий и ценности аудиокниг в Китае в цифровую эпоху / Су Фэн // Библиотечно-информационный журнал. – 2020. – Т. 5. – № 3. – С. 43–49.

*5. Трапянок, У. А.* Аўдыятэатр: гісторыка-тэарэтычныя аспекты / У. А. Трапянок // Веснік Бел. дзярж. ун-та культуры і мастацтваў. – 2024. – №. 3(53). – С. 13–21.

*6. Трапянок, У. А.* Спецыфіка развіцця радыётэатра ў медыяпрасторы Беларусі : аўтарэф. дыс. … канд. мастацтвазнаўства : 17.00.09 / Уладзімір Анатольевіч Трапянок ; Бел. дзярж. ун-т культуры і мастацтваў. – Мн., 2018. – 27 с.

*7.* 于祥国. 20 世纪 80 年代以来的中国广播剧音乐研究成果简介 / 于祥国 // 艺术学研究. – 2019. – № 4. – P. 125–126. = *Юй Сянго*. Исследование китайской радиодраматической музыки с 80-х годов XX века (научная статья) / Юй Сянго // Продвижение художественного проекта Национального фонда социальных наук. – 2019. – № 4. – С. 125–126.

УДК 7.046:7.04(510)

**Ли Сюэсинь,**
*соискатель ученой степени кандидата наук учреждения образования «Белорусский государственный университет культуры и искусств», Минск, Беларусь*

## ТРАНСФОРМАЦИЯ СИМВОЛА И СТАТУСА МИФООБРАЗА НЮЙВЫ

**Аннотация**. Прослеживается изменение статуса образа Нюйвы, мифологического персонажа, в контексте развития традиционной культуры Китая. Отмечается, что в матрилинейном клановом обществе ее образ трактовался как символ женской власти и высокого статуса. Многочисленными этносами Древнего Китая Нюйва воспринималась в качестве сакральной женщины, матери всех вещей на небе и земле. В то же время в патриархальном обществе образ Нюйвы претерпевает